

Nokia Bluetooth Display-bilsæt CK-15W

Bruger- og installationsvejledning

9200327

1. udgave DA

OVERENSSTEMMELSESESKLÆRING

NOKIA CORPORATION erklærer hermed, at dette produkt HF-15 overholder de væsentlige krav og øvrige relevante krav i direktiv 1999/5/EF. Produktet er i overensstemmelse med grænserne i direktiv 2004/104/EF (ændringer til direktiv 72/245/EØF), Bilag I, nr. 6.5, 6.6, 6.8 og 6.9. En kopi af overensstemmelseserklæringen kan findes på adressen http://www.nokia.com/phones/declaration_of_conformity/

CE1177

© 2007 Nokia. Alle rettigheder forbeholdes.

Kopiering, overførsel, overdragelse eller lagring af en del eller hele indholdet af dette dokument i nogen form uden forudgående skriftlig tilladelse fra Nokia er ikke tilladt.

Nokia, Nokia Connecting People og Navi er varemærker eller registrerede varemærker tilhørende Nokia Corporation. Andre produkter og firmanavne, som er nævnt heri, kan være varemærker eller handelsnavne tilhørende deres respektive ejere.

Bluetooth is a registered trademark of Bluetooth SIG, Inc.

Nokia udvikler løbende sine produkter. Nokia forbeholder sig retten til at ændre og forbedre de produkter, der er beskrevet i dette dokument, uden forudgående varsel.

Nokia kan under ingen omstændigheder holdes ansvarlig for tab af data eller fortjeneste eller nogen som helst form for specielle, tilfældige, betingede eller indirekte skader, uanset hvordan de er forvoldt.

Oplysningerne i dette dokument leveres "som de er og forefindes". Medmindre det er krævet af gældende lovgivning, stilles der ikke nogen garantier, hverken udtrykkelige eller stiltiende, herunder, men ikke begrænset til, garantier for salgbarhed og egnethed til et bestemt formål, i forbindelse med nøjagtigheden, pålideligheden eller indholdet af dette dokument. Nokia forbeholder sig retten til at ændre dette dokument eller trække det tilbage på et hvilket som helst tidspunkt uden forudgående varsel.

Enkelte produkter føres ikke i visse områder. Forhør dig hos din nærmeste Nokia-forhandler.

Uautoriserede ændringer eller modifikationer af denne enhed kan ugyldiggøre brugerens ret til at bruge udstyret.

Eksportkontrol

Denne enhed kan indeholde produkter, teknologi eller software, som er underlagt eksportlove og -regler fra USA og andre lande. Afvigelser fra loven er forbudt.

9200327/1. udgave DA

Indhold

Sikkerhed	4	Skift af opkald mellem bilsæt og tilsluttet enhed.....	17
Introduktionsvejledning	5	Afsendelse af DTMF-toner.....	17
Betjeningsenheden.....	5	4. Menufunktioner	18
Opsætning første gang	6	Kontakter	18
1. Introduktion	7	Søgning efter kontakt.....	18
Om dette dokument.....	7	Hurtigkald	18
Trådløs Bluetooth-teknologi.....	7	Kopiering af kontakter fra mobilenhed til bilsæt	19
2. Kom godt i gang	9	Opkaldsinfo	19
Dele.....	9	Bluetooth-indstillinger	20
Betjeningsenhed.....	10	Displayindstillinger	20
Display og standbytilstand.....	10	Andre indstillinger.....	20
Navigation i menuerne	11	Nulstilling af bilsættet.....	21
Tænd og sluk bilsættet.....	11	Fejlfinding.....	21
Tænd bilsættet	11	5. Installation.....	23
Slukning af bilsæt	11	Sikkerhedsoplysninger.....	23
I brug første gang.....	12	Installation af bilsættet i et køretøj.....	24
Oprettelse af binding til og tilslutning af bilsættet.....	12	Håndfri enhed HF-15.....	25
Manuel tilslutning af bilsættet	13	Betjeningsenhed CU-8	26
Automatisk tilslutning af bilsættet	13	Display SU-29	27
Afbrydelse af forbindelse til bilsættet	13	Højttaler SP-3.....	28
Nulstilling af listen med forbundne enheder	14	Mikrofon MP-2.....	28
3. Opkaldsfunktioner	15	Strømkabel PCU-4	29
Justering af højttalerens lydstyrke	15	Valgfrit ekstraudstyr.....	30
Foretagelse af opkald	15	Mobilholder	30
Hurtigkald	16	Antennekobler og ekstern antenne.....	30
Besvarelse af opkald	16	Kontrol af bilsættets funktion	31
Aktivering eller deaktivering af mikrofon.....	16	Pleje og vedligeholdelse.....	32
		Yderligere sikkerhedsoplysninger	33

Sikkerhed

Læs disse enkle retningslinjer. Det kan være farligt og/eller ulovligt ikke at overholde dem. Læs hele brugervejledningen for at få yderligere oplysninger. Enheden og ekstraudstyret kan indeholde små dele. Opbevar dem utilgængeligt for små børn.



TÆND TELEFONEN SIKKERT

Tænd aldrig enheden, hvor der er forbud mod anvendelse af trådløse telefoner, eller hvor brug af enheden kan forårsage interferens eller være farlig.



TRAFIKSIKKERHEDEN KOMMER FØRST

Følg alle gældende love. Hold altid hænderne fri til betjening af køretøjet under kørsel. Det første hensyn under kørsel skal være trafiksikkerheden.



INTERFERENS

Ved alle trådløse enheder kan der opstå interferens, der indvirker på sende- og modtageforholdene.



SLUK ENHEDEN, NÅR DU TANKER BRÆNDSTOF

Anvend ikke enheden, når du tanker brændstof. Anvend ikke enheden i nærheden af brændstof eller kemikalier.



SLUK ENHEDEN VED SPRÆGNINGSOMRÅDER

Respekter alle restriktioner. Anvend ikke enheden, når sprængning pågår.



PROFESSIONEL SERVICE

Dette produkt skal installeres og repareres af fagfolk.



EKSTRAUDSTYR

Brug kun ekstraudstyr, som er godkendt. Tilslut ikke produkter, der ikke er kompatible.



TILSLUTNING TIL ANDRE ENHEDER

Læs sikkerhedsforskrifterne i vejledningen til det udstyr, der skal tilsluttes til. Tilslut ikke produkter, der ikke er kompatible.

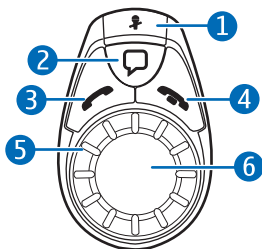
Introduktionsvejledning

I dette afsnit beskrives bilsættets grundlæggende funktioner. Du finder flere oplysninger i de enkelte afsnit i denne brugervejledning.

■ Betjeningsenheden

Tast til afbrydelse af mikrofonen (1)

- Tryk på tasten for at indstille lydstyrken for bilsættet til lydløs i standbytilstand, eller når du modtager et opkald.
- Tryk på tasten for at slå mikrofonen til eller fra under et opkald.
- Tryk på tasten og hold den nede for at sende en aktivt opkald fra bilsættet til den kompatible mobilenhed, som er tilsluttet det.



Tast til stemmestyret opkald (2)

- Tryk på tasten for at aktivere stemmestyret opkald med en kompatibel mobilenhed, når du ikke er i gang med et opkald.

Opkaldstast (3)

- Tryk på tasten for at foretage eller besvare et opkald eller skifte mellem et aktivt opkald og et opkald i venteposition.
- Tryk på tasten for at få vist listen over senest kaldte numre i standbytilstand.
- Tryk på tasten to gange for at ringe op til det senest kaldte nummer i standbytilstand.

Afslutningstast (4)

- Tryk på tasten for at afslutte eller afvise et opkald.
- Tryk på tasten for at slette et enkelt tegn, når du skriver tekst eller tal.

- Tryk på tasten for at vende tilbage til det forrige menuniveau eller display.
- Tryk på tasten og hold den nede for at vende tilbage til standbytilstand fra alle menufunktionerne.
- Tryk på tasten og holde den nede for at tænde eller slukke bilsættet (hvis bilsættet ikke er tilsluttet tændingssystemet).

Indikator (5)

Viser, at bilsættet er tændt.

Navi™-hjul (6)

- Drej til venstre eller højre for at justere lydstyrken under et opkald eller rulle gennem forskellige lister.
- Drej til venstre i standbytilstand for at indtaste et telefonnummer eller bruge hurtigopkald.
- Drej til højre i standbytilstand for at søge efter en kontakt i *Kontakter*.
- Tryk på tasten for at udføre de funktioner, der vises nederst i displayet.

■ Opsætning første gang

1. Tænd mobiltelefonen og bilsættet (se side 11).
2. Drej Navi-hjulet for at rulle til det ønskede sprog, når du bliver bedt om at vælge sprog for teksten i bilsættets display, og tryk på Navi-hjulet.
3. Aktiver Bluetooth-funktionen på din mobilenhed, og opret binding og tilslut bilsættet til en kompatibel mobilenhed med trådløs Bluetooth-teknologi.
4. Drej Navi-hjulet for at rulle til *Ja*, når du bliver bedt om at kopiere kontakter fra den tilsluttede mobilenhed til bilsættet, og tryk på Navi-hjulet for at starte kopieringen. Hvis du vælger *Nej*, kan du ikke bruge dine gemte kontakter til at ringe op med bilsættet.

1. Introduktion

Med Nokia Bluetooth Display-bilsæt CK-15W er det nemt at foretage og besvare opkald håndfrit. Du kan også kopiere kontakter fra din kompatible mobilenhed til bilsættet og få adgang til kontakterne på det medfølgende display. Bilsættet og de tilhørende menufunktioner kan styres med den medfølgende betjeningsenhed.

Bilsættet kan tilsluttes en kompatibel enhed ved hjælp af trådløs Bluetooth-teknologi.

Læs denne vejledning omhyggeligt, inden du får bilsættet installeret professionelt og tager det i brug. Læs også brugervejledningen til mobilenheden, som indeholder vigtige oplysninger vedrørende sikkerhed og vedligeholdelse. Besøg www.nokia.com/support eller dit lokale Nokia-websted, hvor du kan finde den seneste version af brugervejledningen, yderligere oplysninger, overførsler og tjenester vedrørende dit Nokia-produkt.

Opbevar alt ekstraudstyr utilgængeligt for små børn.

■ Om dette dokument

Opsætning og betjening af bilsættet beskrives under Kom godt i gang side 9 og Menufunktioner side 18.

Installationen af bilsættet beskrives under Installation side 23. Bilsættet må kun installeres af en autoriseret servicetekniker med brug af de godkendte originale Nokia-dele, der følger med i bilsættets salgspakke.

■ Trådløs Bluetooth-teknologi

Trådløs Bluetooth-teknologi gør det muligt at forbinde kompatible enheder uden brug af kabler. En Bluetooth-forbindelse kræver ikke, at mobilenheden og bilsættet er inden for synsvidde, men den indbyrdes afstand mellem enhederne må højst være 10 meter. Forbindelsen kan dog blive udsat for interferens pga. hindringer, f.eks. vægge, eller andre elektroniske enheder.

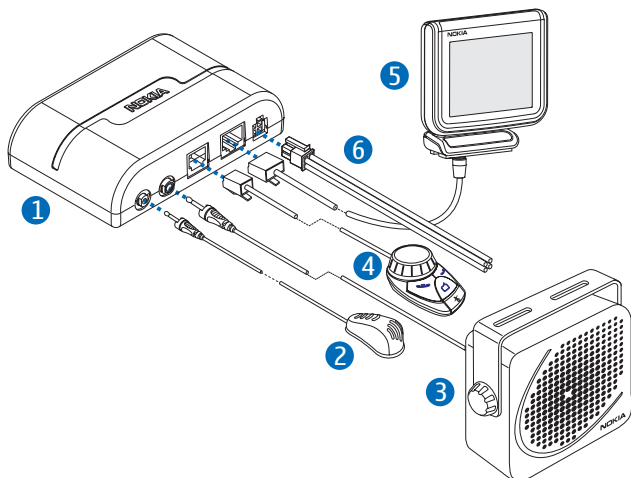
Bilsættet er kompatibelt med Bluetooth-specifikationen 1.2, som understøtter følgende profiler: Handsfree Profile 1.5 (brug af bilsættet håndfrit med din mobilenhed) og Phone Book Access Profile (PBAP) 1.0 (kopiering af kontakter fra mobilenheden til bilsættet). Kontakt producenterne af andre enheder for at bestemme deres kompatibilitet med denne enhed.

Der kan være begrænsninger forbundet med brugen af Bluetooth-teknologi i nogle områder. Spørg de lokale myndigheder eller din tjenesteudbyder.

2. Kom godt i gang

■ Dele

Bilsættet indeholder følgende dele:

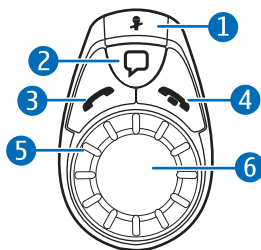


- Håndfri HF-15-enhed (1)
- Mikrofon MP-2 (2)
- Højtaler SP-3 (3)
- Betjeningsenhed CU-8 (4)
- Display SU-29 med systemkabel CA-115 (5)
- Strømkabel PCU-4 (6)

Betjeningsenhed

Betjeningsenheden indeholder følgende dele:

- Tast til at slå mikrofonen fra 📞 (1)
- Tast til stemmestyret opkald 🗨️ (2)
- Opkaldstast 📞 (3)
- Afslutningstast 📞 (4)
- Indikator (5)
- Navi-hjul (6)



Display og standbytilstand

Du kan dreje displayet op til ca. 30 grader op, til venstre, til højre og op til ca. 10 grader ned. Forsøg ikke at tvinge displayet til at dreje yderligere.

Følgende oplysninger vises i displayet, når bilsættet er i standbytilstand og tilsluttet en kompatibel mobilenhed med trådløs Bluetooth-teknologi, og når mobilenheden er registreret hos et mobilnetværk:

- Navn på mobilenheden eller navn på bilsættet (1), mobilenhedens navn kan angives i enhedens Bluetooth-menu.
- Signalstyrke for mobilnetværket på den aktuelle placering (2), hvis disse oplysninger leveres af mobilenheden. Jo højere søjlen er, jo stærkere er signalet.
- Navn eller logo på netværksoperatør eller tjenesteudbyder (3), hvis disse oplysninger angives af telefonen
- Batteristatus for mobilenheden (4), hvis disse oplysninger leveres af enheden. Jo højere søjlen er, jo mere strøm er der tilbage
- Funktion, som kan udføres ved at trykke på Navi-hjulet (5). I standbytilstand åbnes der en liste med menufunktioner, når der trykkes på Navi-hjulet

1		
2	3	4
5		

Drej Navi-hjulet til venstre for at indtaste et telefonnummer manuelt eller bruge hurtigopkald.



Drej Navi-hjulet til højre for at søge efter en kontakt fra *Kontakter* i bilsættet.

■ Navigation i menuerne

Mange af bilsættets funktioner er samlet i menuer.


Du kan åbne en liste med menufunktioner i standbytilstand ved at trykke på Navi-hjulet, når *Menu* vises nederst i displayet.

Du kan rulle til et element (f.eks. en menufunktion) eller gennem en liste ved at dreje Navi-hjulet til venstre eller højre. Tryk på Navi-hjulet for at vælge elementet.

Tryk på  for at vende tilbage til det forrige menuniveau. Hvis du vil vende tilbage til standbytilstand, skal du trykke på  og hold den nede, indtil skærmen for standbytilstand vises.

■ Tænd og sluk bilsættet


Tænd bilsættet

Tryk på  og hold den nede, hvis tændingssensoren ikke er tilsluttet. (Kontakt en servicetekniker for at tilslutte tændingssensoren).

Hvis tændingssensoren er tilsluttet, skal du tænde motoren.

Når bilsættet er tændt, lyser displayet og indikatoren på betjeningsenheden.

Slukning af bilsæt

Tryk på  og hold den nede i 5 sekunder, hvis tændingssensoren ikke er tilsluttet. Bilsættet slukker efter to minutter. Når bilsættet slukkes, slukkes displayet. Når du har slukket motoren, skal du ikke efterlade mobilenheden tilsluttet bilsættet, da bilbatteriet muligvis aflades.

Hvis tændingssensoren er tilsluttet, skal du slukke motoren. Hvis du slukker motoren under et opkald, slukker bilsættet, når du har afsluttet opkaldet.

■ I brug første gang

Når du tænder bilsættet første gang, bliver du bedt om at vælge sprog for teksterne i bilsættets display. Drej på Navi-hjulet for at rulle til det ønskede sprog, og tryk på Navi-hjulet for at vælge det.

Efter sprogvalget bliver du bedt om at oprette binding og slutte bilsættet til en kompatibel mobilenhed med trådløs Bluetooth-teknologi. Se også trin 3 til 5 i Oprettelse af binding til og tilslutning af bilsættet på side 12.

Når mobilenheden er tilsluttet bilsættet, bliver du bedt om at kopiere kontakterne fra enheden til bilsættet: Drej på Navi-hjulet for at rulle til *Ja*, og tryk på Navi-hjulet for at starte kopieringen. Hvis du vælger *Nej*, kan du ikke bruge dine gemte kontakter til at ringe op med bilsættet. Se Kontakter på side 18, hvis du vil kopiere dine kontakter senere.

■ Oprettelse af binding til og tilslutning af bilsættet

Før du tager bilsættet i brug, skal der oprettes binding til og tilsluttes en kompatibel mobilenhed, som understøtter trådløs Bluetooth-teknologi.

Når du bruger mobilenheden med bilsættet over en Bluetooth-forbindelse, skal du fastgøre enheden i bilen med en kompatibel mobilholder. Du kan imidlertid bevare Bluetooth-forbindelsen i bilen, selvom du opbevarer enheden i f.eks. din taske.

Du kan oplade enheden, mens du bruger bilsættet, ved at bruge en mobil oplader, som er kompatibel med enheden.

Du opretter binding til og tilslutter bilsættet med en kompatibel enhed, når du har brugt det første gang, på følgende måde:

1. Tænd enheden og bilsættet (se side 11).
2. Tryk på Navi-hjulet i standbytilstand, og vælg *Bluetooth > Opret binding til telefon*.
3. Aktiver Bluetooth-funktionen på din enhed. Se brugervejledningen til enheden for at få yderligere oplysninger.
4. Indstil enheden til at søge efter Bluetooth-enheder, og vælg bilsættet fra listen over fundne enheder.

5. Indtast den adgangskode for Bluetooth, der vises i bilsættets display på enheden, for at oprette binding og slutte bilsættet til enheden.

På nogle enheder skal du oprette forbindelsen separat, efter at der er oprettet en binding. Se brugervejledningen til enheden for at få yderligere oplysninger.

Det er kun nødvendigt at oprette en binding mellem bilsættet og enheden én gang.

Hvis bindingen oprettes, vises bilsættet nu i menuen på mobilenheden, hvor du kan se de Bluetooth-enheder, som aktuelt er forbundet med enheden. Hvis oprettelsen af bindingen mislykkes, skal du forsøge igen ved omhyggeligt at følge vejledningen for oprettelse af binding. Du kan oprette en binding mellem bilsættet og op til otte enheder, men du kan kun have et bilsæt tilsluttet ad gangen.

Manuel tilslutning af bilsættet

Når bilsættet er tændt, og det ikke er tilsluttet en mobilenhed, kan du oprette forbindelse på følgende måde:

Tryk på Navi-hjulet i standbytilstand, og vælg *Bluetooth* > *Forbundne enheder*. Vælg den ønskede enhed og *Opret forbindelse*.

Automatisk tilslutning af bilsættet

Du kan indstille enheden til at tillade automatisk forbindelse med bilsættet, når bilsættet er tændt. Hvis du har en Nokia-enhed, skal du ændre indstillingerne for forbundne enheder i telefonens Bluetooth-menu.

Når du tænder bilsættet, forsøger det at oprette en Bluetooth-forbindelse til den sidst anvendte enhed. Hvis der ikke kan oprettes forbindelse, prøver bilsættet at oprette forbindelse til en af de andre Bluetooth-enheder, der har været forbundet til det for nylig.

Afbrydelse af forbindelse til bilsættet

Du kan afbryde bilsættet fra enheden ved at lukke Bluetooth-forbindelsen med bilsættet i enhedens Bluetooth-menu eller ved at

trykke på Navi-hjulet i standbytilstand og vælge *Bluetooth > Aktiv enhed > Afbryd forbindelsen*.

Bemærk, at det ikke er nødvendigt at slette bindingen til bilsættet for at afbryde forbindelsen til det.

Nulstilling af listen med forbundne enheder



Bilsættet gemmer bindingsoplysningerne for de sidste otte Bluetooth-enheder, der er blevet forbundet til det. Nulstil bilsættet til fabriksindstillingen for at slette disse oplysninger: Tryk på Navi-hjulet i standbytilstand, og vælg *Indst. > Gendan fabriksindst.*

3. Opkaldsfunktioner




■ Justering af højttalerens lydstyrke

Du kan justere lydstyrken under et opkald, eller når du får besked om et opkald, ved at dreje Navi-hjulet til venstre for at sætte lydstyrken ned eller til højre for at sætte den op.



Når du ændrer lydstyrken, flyttes den vandrette bjælke øverst i displayet i overensstemmelse hermed. Tryk på Navi-hjulet, når *Gem lydstyrkeniveau* vises for at gemme lydstyrken.


Tryk på  i standbytilstand, eller når du modtager et opkald, for at indstille lydstyrken til lydløs. Tryk på  for at gendanne den oprindelige lydstyrke.

■ Foretagelse af opkald

Drej Navi-hjulet til venstre i standbytilstand for at angive et telefonnummer. Rul til første tal i telefonnummeret, og tryk på Navi-hjulet. Vælg de andre cifre i telefonnummeret på samme måde. (Tryk på  for at slette det seneste ciffer). Tryk på  for at kalde op til telefonnummeret, når det vises. Tryk på  for at afslutte opkaldet (eller annullere opkaldsforsøget).




Du kan søge efter en kontakt fra *Kontakter*, se Søgning efter kontakt på side 18.

Tryk på  for at få åbnet listen over senest kaldte numre. Tryk på  for at kalde op til det senest kaldte nummer.


Du kan aktivere funktionen stemmestyret opkald på mobilenheden ved at trykke på , når du ikke taler, hvis enheden understøtter denne funktion med bilsættet. Fortsæt som beskrevet i brugervejledningen til enheden. Til stemmestyrede opkald skal du huske at gemme stemmekoder til de ønskede kontakter i enheden.


■ Hurtigkald

Du kan tildele en kontakt til et af hurtigopkaldsnumrene 1 til 9. Se Hurtigkald på side 18.

Du kan bruge hurtigopkald ved at dreje Navi-hjulet til venstre i standbytilstand og rulle til det ønskede hurtigopkaldsnummer. Den tildelte kontakt til hurtigopkaldsnummeret vises nederst på displayet. Du kan bekræfte nummeret ved at trykke på  eller rulle til  og trykke på Navi-hjulet. Tryk på  for at afslutte opkaldet.




■ Besvarelse af opkald

Du besvarer et opkald ved at trykke på  eller på Navi-hjulet. Opkalderens navn vises i displayet, hvis du har overført dine kontakter fra mobilenheden til telefonsættet. Hvis du ikke besvarer et opkald, kan du få vist opkalderens navn og telefonnummer ved at trykke på Navi-hjulet efter opkaldet, hvis dette tillades af opkalderen.


Tryk på  for at afvise et indgående opkald.

Hvis du har indstillet funktionen *Automatisk svar* til *Til*, besvares opkaldet automatisk af bilsættet. Se Andre indstillinger side 20.


Du kan sætte et opkald i venteposition ved at trykke på Navi-hjulet, når *Opkaldsvalg* vises og vælge *Standby*. Hvis du vil gøre det parkerede opkald aktivt, skal du vælge *Tilbage*.

Hvis du har aktiveret funktionen *banke på* i mobilenheden, kan du besvare et andet opkald under et opkald ved at trykke på . Det første opkald sættes i venteposition. Hvis du vil skifte mellem opkaldene, skal du trykke på . Tryk på  for at afslutte et aktivt opkald.

■ Aktivering eller deaktivering af mikrofon

Du kan slå mikrofonen til eller fra under et opkald ved at trykke på  eller trykke på Navi-hjulet, når *Opkaldsvalg* vises, og vælge den ønskede mulighed.

■ Skift af opkald mellem bilsæt og tilsluttet enhed

Du kan skifte et opkald fra bilsættet til den kompatible mobilenhed ved at trykke på  og holde den nede. Nogle enheder lukker muligvis Bluetooth-forbindelsen, indtil opkaldet afsluttes. Hvis du vil skifte tilbage til bilsættet, skal du bruge den relevante funktion på enheden.

■ Afsendelse af DTMF-toner

Du kan sende DTMF-tonestreng (f.eks. en adgangskode) under et opkald. Tryk på Navi-hjulet, når *Opkaldsvalg* vises, og vælg *Send DTMF*. Vælg det første tegn i strengen. Tegnet vises nederst i displayet. Vælg andre tegn på samme måde.





4. Menufunktioner



■ Kontakter

Du kan kopiere navne og telefonnumre (kontakter) fra den kompatible telefon til bilsættet og bruge de kopierede kontakter til opkald. Kontakterne gemmes i menuen [Kontakter](#).

Søgning efter kontakt

Du kan søge efter en kontakt i standbytilstand ved at dreje Navi-hjulet til højre eller trykke på Navi-hjulet og vælge [Kontakter](#) > [Søg](#).

Vælg det første bogstav i navnet. (Vælg højre pil for at få flere tilgængelige tegn). Du kan gentage dette fire gange. Tryk på  for at slette det seneste bogstav. Tryk på , eller vælg  for at få vist de navne, der starter med det indtastede bogstav. Du kan skifte tilbage til tegnlisten ved at trykke på .

Rul til det ønskede navn. Tryk på  for at kalde op til standard telefonnummeret for det valgte navn, eller tryk på Navi-hjulet for at rulle til det ønskede telefonnummer, og tryk på .

Hurtigkald

Hurtigkald er en hurtig måde at kalde op til ofte anvendte telefonnumre. Du kan tildele et telefonnummer til hurtigopkaldsnumre 1 til 9.

Hurtigopkald skal indstilles, før du kan bruge hurtigopkald (se Andre indstillinger side 20).

Du kan indstille hurtigopkald ved at trykke på Navi-hjulet i standbytilstand og vælge [Kontakter](#) > [Hurtigopkald](#).

- Du kan få vist de kontakter, der er tildelt hurtigopkaldsnumre ved at vælge [Vis](#) og rulle gennem listen. Tryk på Navi-hjulet for at kalde op til den valgte kontakt.
- Du kan tildele et navn eller et telefonnummer til et hurtigopkaldsnummer ved at vælge [Tildel](#). Vælg det første bogstav i

navnet for at vælge navnet fra listen med kontakter. Navne, der starter med dette bogstav, vises. Vælg det ønskede navn, telefonnummer og hurtigopkaldsnummer.

- Du kan slette et tildelt hurtigopkald ved at vælge *Slet* og den kontakt, som du vil fjerne fra hurtigopkaldslisten. Kontakten fjernes kun fra hurtigopkaldslisten og ikke fra *Kontakter*.

Kopiering af kontakter fra mobilenhed til bilsæt

Du kan kopiere de kontakter, som du har gemt i den kompatible telefons interne hukommelse, til bilsættet.


Tryk på Navi-hjulet i standbytilstand, og vælg *Kontakter* > *Hent kontakter* > *Ja* for at kopiere kontakter.

Hvis du foretager eller modtager et opkald, mens kontakterne kopieres, standser kopieringen muligvis. Hvis det er tilfældet, skal du starte kopieringen igen. Du kan ikke bruge de kontakter, der er gemt i *Kontakter*, mens kontakterne kopieres.

Hvis du slutter en anden enhed til bilsættet, vises de kontakter, som du har kopieret fra den forrige enhed, ikke. Hvis du vil brug bilsættet til at få adgang til de kontakter, der er gemt i den nye enhed, skal disse kontakter kopieres til bilsættet. Kontakterne fra den forrige enhed fjernes fra bilsættet.

■ **Opkaldsinfo**

Bilsættet registrerer telefonnumre på seneste mistede, indgående og udgående opkald. Bilsættet registrerer kun mistede og indgående opkald, hvis mobilnetværket understøtter disse funktioner, og den enhed, der er tilsluttet bilsættet, er tændt og inden for netværkstjenestens område.

Tryk på Navi-hjulet i standbytilstand, og vælg *Opkaldsinfo* og en opkaldstype for at få vist de seneste opkald. Tryk på Navi-hjulet for at få vist telefonnumrene. Tryk på  for at kalde op til et andet telefonnummer.

■ Bluetooth-indstillinger

Du kan administrere Bluetooth-forbindelser ved at trykke på Navi-hjulet i standbytilstand og vælge *Bluetooth*.

Vælg *Aktiv enhed* for at få vist den enhed, som aktuelt er tilsluttet bilsættet. Tryk på Navi-hjulet for at lukke forbindelsen.

Vælg *Forbundne enheder* for at få vist de enheder, som aktuelt er forbundet til bilsættet. Du kan forbinde bilsættet med en forbundet enhed ved at vælge enheden og *Opret forbindelse*. Du kan fjerne bindingen ved at vælge enheden og *Slet binding*.

Vælg *Opret binding til telefon*, og start bindingen fra enheden, hvis du vil oprette binding mellem bilsættet og en ny enhed. Der vises en Bluetooth-adgangskode i bilsættets display. Indtast samme adgangskode på enheden. Se også Oprettelse af binding til og tilslutning af bilsættet side 12.

■ Displayindstillinger

Du kan justere displayindstillinger ved at trykke på Navi-hjulet i standbytilstand og vælge *Skærmindstillinger*.

Hvis du vil ændre farve i displayet, f.eks. på baggrunden eller signalstyrkesøjlen, skal du vælge *Farvetemaer* og det ønskede farvetema.

Du kan justere lysstyrken på displayet ved at vælge *Lysstyrke* og det ønskede lysstyrkeniveau.

Hvis du vil angive den periode, hvorefter displayets baggrundslys slukkes i standbytilstand, skal du vælge *Autolydæmpning* og den ønskede periode. Hvis du vælger *Fra*, er baggrundslyset altid tændt, når bilsættet er tændt.

■ Andre indstillinger

Du kan justere andre indstillinger i bilsættet ved at trykke på Navi-hjulet i standbytilstand og vælge *Indst.*

Du kan slukke og tænde automatisk svar ved at vælge *Automatisk svar* og den ønskede indstilling. Hvis du vælger *Til*, besvarer bilsættet

automatisk et indgående opkald. Se brugervejledningen til mobilenheden vedr. tiden efter besvarelse af opkaldet.

Du kan ændre sprog for bilsættet ved at vælge *Indstil sprog* og det ønskede sprog.

Du kan angive, hvornår bilradioen skal afbrydes, ved at vælge *Telefonlyde* og den ønskede indstilling. Hvis du vælger *Kun opkald*, afbrydes bilradioen, når du modtager et opkald. Hvis du vælger *Altid til*, afbrydes bilradioen, når mobilenheden fremkommer med en lyd, f.eks. tone for SMS-besked.


Du kan aktivere og deaktivere advarselstoner for bilsættet ved at vælge *Advarselstoner* og den ønskede indstilling.

Du kan slukke og tænde hurtigopkald ved at vælge *Hurtigopkald* og den ønskede indstilling. Hvis du vælger *Til*, kan der ringes op til de telefonnumre, der er tildelt hurtigopkaldsnumre 1 - 9, som beskrevet i Hurtigkald på side 16.

Du kan få vist produktets software- og hardwareversion ved at vælge *Produktoplysninger*. Tryk på Navi-hjulet gentagne gange for at rulle igennem oplysningerne.

Vælg *Gendan fabriksindstil.* for at nulstille bilsættet til fabriksindstillingerne.

■ Nulstilling af bilsættet

Hvis bilsættet holder op med at fungere, skal det nulstilles. Tryk på  og hold den nede i 10 sekunder, når bilsættet er tændt. Bilsættet genstartes. Dette nulstiller ikke bilsættets indstillinger.

■ Fejlfinding

Jeg kan ikke slutte bilsættet til min mobilenhed.

- Kontroller, at bilsættet er tændt og forbundet med enheden.
- Kontroller, at Bluetooth-funktionen er aktiveret på enheden.

Bilsættet opretter ikke en forbindelse til den forbundne enhed, når jeg starter motoren eller tænder bilsættet.

- Kontroller, at Bluetooth-funktionen er aktiveret på enheden.

- Kontroller, at enheden er indstillet til automatisk at oprette forbindelse til bilsættet, når dette tændes.

Bilsættet tændes ikke, når jeg starter motoren.

Bed den tekniker, som installerede bilsættet, om at kontrollere, at tændingssensoren er korrekt tilsluttet.

Den person, som har ringet op, kan ikke høre min stemme.

- Kontroller, at mikrofonen ikke er slået fra.
- Kontroller, at mobilenheden er korrekt tilsluttet bilsættet.

Bilradioen afbrydes ikke, når jeg besvarer et opkald.

Bed den tekniker, som installerede bilsættet, om at kontrollere, at linjeindgangen til afbrydelse af lyden er korrekt tilsluttet.

Se www.nokia.com, Nokias lokale websted, eller kontakt den lokale forhandler for at få oplysninger om de nyeste produkter.

5. Installation

■ Sikkerhedsoplysninger

Overhold følgende sikkerhedsforskrifter, når bilsættet installeres.

- Kun en autoriseret servicetekniker må installere eller udføre service på bilsættet med brug af de godkendte originale Nokia-dele, der følger med i salgspakken. Forkert installation eller service kan være farlig og kan medføre, at eventuelle garantier på bilsættet bortfalder. Slutbrugere skal være opmærksomme på, at bilsættet indeholder avanceret teknisk udstyr, der kræver professionel installation med specialværktøjer og ekspertviden.
- Instruktionerne i denne vejledning er generelle retningslinjer, der gælder for installation af bilsættet i en bil. Men pga. det store udvalg af biltyper og modeller på markedet kan denne vejledning ikke tage hensyn til de individuelle tekniske krav, der er relevante for bestemte køretøjer. Kontakt køretøjets producent, hvis du ønsker yderligere oplysninger om det pågældende køretøj.
- Bilsættet må kun bruges i køretøjer med negativ 12 V-jordforbindelse. Brug i forbindelse med andre spændingsforhold eller alternativ polaritet vil beskadige udstyret.
- Vær opmærksom på, at moderne automobilsystemer indeholder integrerede computere, hvor køretøjets nøgleparametre er gemt. Forkert frakobling af bilbatteriet kan medføre tab af data, hvilket kræver omfattende arbejde for at geninitialisere systemet. Hvis du har spørgsmål, skal du kontakte bilforhandleren, inden installationen påbegyndes.
- Udstyr til bilsættet må ikke tilsluttes tændingssystemets hjælpændingsledninger.
- Ved installation af bilsættets dele skal du kontrollere, at ingen af dem forstyrrer eller blokerer styre- eller bremsesystemer eller andre kontrolmekanismer eller systemer, der anvendes i køretøjet (f.eks. airbags). Kontroller, at bilsættet og dets dele ikke er placeret, hvor du kan komme i kontakt med det i tilfælde af uheld eller sammenstød.

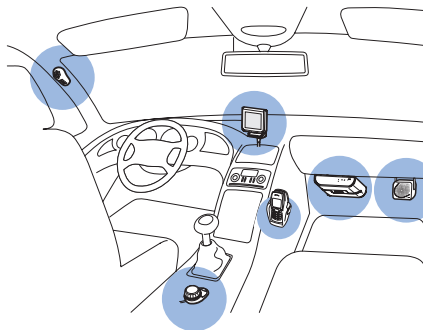
Hvis displayet på mobilenheden skal bruges, skal enheden monteres i en holder, så enhedsdisplayet er helt tydeligt for brugeren.

- Serviceteknikeren eller forhandleren kan muligvis give dig oplysninger om alternativer til korrekt montering af udstyret i køretøjet, uden at der skal bores huller.
- Der må ikke ryges under arbejde på bilen. Sørg for, at der ikke er en brandkilde eller åben ild i nærheden.
- Vær forsigtig med ikke at beskadige elektriske kabler, brændstof- eller bremsørør eller sikkerhedsudstyr under installationen.
- Radiosignaler kan i biler forårsage fejl i elektroniske systemer, der ikke er installeret korrekt eller ikke er tilstrækkeligt beskyttet, f.eks. elektroniske brændstofindsprøjtningssystemer, elektroniske blokeringsfri bremsesystemer, elektroniske fartpilotsystemer og airbagsystemer. Hvis du bemærker en fejl i eller ændring af et sådant systems funktion, skal du kontakte bilforhandleren.
- Sørg for, at kablerne placeres, så de ikke udsættes for mekanisk slid (at de f.eks. ikke placeres under bilsæder eller over skarpe kanter).

■ Installation af bilsættet i et køretøj

I dette afsnit beskrives det, hvordan bilsættets dele installeres i et køretøj. Delene beskrives under Dele side 9.

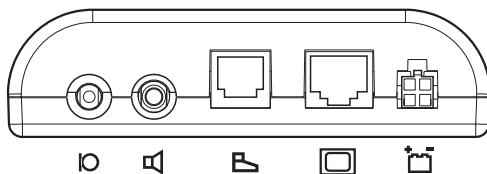
Ved installation af bilsættets dele skal du kontrollere, at ingen af dem forstyrrer eller blokerer styre- eller bremsesystemer eller andre kontrolmekanismer eller systemer, der anvendes i køretøjets drift (f.eks. airbags). Brug ikke skruer til at montere skærmen med, hvis du monterer den i hovedhøjde. Brug i stedet den medfølgende dobbeltklæbende tape.








Eksempel på korrekt installation, hvor skærmen er monteret ved hjælp af dobbeltklæbende tape

Håndfri enhed HF-15

Den håndfri enhed har følgende stik. Symbolerne er trykt i bunden af enheden.



-  – Stik til mikrofon MP-2
-  – Monolydudgang til højttaleren SP-3
-  – Stik til betjeningsenheden CU-8
-  – Stik til displayet SU-29
-  – Strømskik (jævnstrøm) til strømkablet PCU-4

Når du installerer den håndfri enhed, skal du kontrollere, at kablerne til displayet, mikrofonen og højttaleren er lange nok til at nå hen til de steder, hvor du vil montere disse dele.

Den håndfri enhed må ikke monteres i et metalkabinet eller på en metaloverflade, da dette vil forringe Bluetooth-forbindelsen mellem den håndfri enhed og den Bluetooth-enhed, der er sluttet til bilsættet. Du opnår en optimal forbindelse ved at sikre, at afstanden mellem den håndfri enhed og eventuelle metaloverflader er over 4 mm.

Den håndfri enhed monteres ved hjælp af krogen og puderne med tape, der fulgte med bilsættet, på samme måde som betjeningsenheden (se figurerne i Betjeningsenhed CU-8 på side 26). Træk de to puder fra hinanden. Fastgør først puden med løkkerne: Fjern beskyttelsesarket fra den selvklæbende side, og fastgør puden på den ønskede placering i bilen. Når du fjerner beskyttelsesarket, må du ikke røre ved den selvklæbende side med fingeren. Kontroller, at den overflade, hvor du fastgør puden, er tør og fri for snavs og støv.

Puden fastgøres med krogene ved, at beskyttelsesarket fjernes fra den selvklæbende side, og puden fastgøres til undersiden af den håndfri enhed.

Tryk den håndfri enhed fast på puden med løkkerne, og kontroller, at den håndfri enhed bliver siddende.

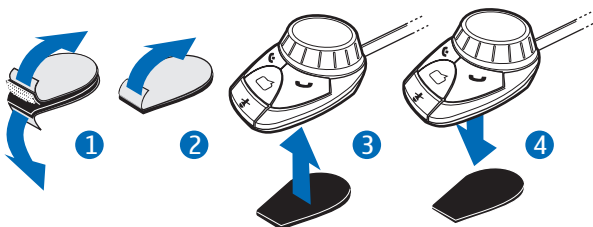
Betjeningsenhed CU-8

Betjeningsenheden skal placeres, så den er inden for brugerens rækkevidde. Ved installation af betjeningsenhedens dele skal du kontrollere, at det ikke forstyrrer eller blokerer styre- eller bremsesystemer eller andre kontrolmekanismer eller systemer, der anvendes i køretøjets drift (f.eks. airbags).

Kontroller, at betjeningsenhedens kabel kan nå hen til den håndfri enhed. Det bedste sted at montere betjeningsenheden er vandret på konsollen mellem førersædet og passagersædet, så betjeningsenhedens taster peger mod køretøjets front.

Betjeningsenheden monteres ved brug af krogen og puderne med løkketape, der følger med bilsættet. Træk de to puder fra hinanden (1). Fastgør først puden med løkkerne: Fjern beskyttelsesarket fra den selvklæbende side (2), og fastgør puden på den ønskede placering i bilen. Når du fjerner beskyttelsesarket, må du ikke røre ved den selvklæbende

side med fingeren. Kontroller, at den overflade, hvor du fastgør puden, er tør og fri for snavs og støv.



Fastgør derefter puden med krogene: Fjern beskyttelsesarket fra den selvklæbende side (2), og fastgør puden på undersiden af betjeningsenheden (3).

Tryk betjeningsenheden (4) fast på puden med løkkerne, og kontroller, at betjeningsenheden bliver siddende.

Display SU-29

Displayet skal placeres, så det er direkte synligt for brugeren og nemt kan drejes til venstre, højre, op eller ned.

Ved installation af displayet skal du kontrollere, at det ikke forstyrrer eller blokerer styre- eller bremsesystemer eller andre kontrolmekanismer eller systemer, der anvendes i køretøjets drift (f.eks. airbags).

Kontroller, at displayets kabel kan nå hen til den håndfri enhed. Fastgør displayet opret på instrumentbrættet.

Brug ikke skruer til at montere skærmen med, hvis du monterer den i hovedhøjde. Brug i stedet den medfølgende dobbeltklæbende tape.

Sæt tape på nederst på displayholderen, eller anvend de medfølgende skruer til at fastgøre displayet. Hvis du bruger tapen, skal du fjerne beskyttelsesarket fra den selvklæbende side og fastgøre displayet forsvarligt på instrumentbrættet. Når du fjerner beskyttelsesarket, må du ikke røre ved den selvklæbende side med fingeren. Kontroller, at den overflade, hvor du fastgør displayet, er tør og fri for snavs og støv. Hvis

du bruger de medfølgende skruer, skal du sikre dig, at hullerne i instrumentbrættet ikke beskadiger systemer eller dele af køretøjet (f.eks. airbags). Bor de nødvendige huller, og fastgør displayet på instrumentbrættet.

Højtaler SP-3

Monter højtaleren, så den peger mod brugeren, for at opnå en god lyd kvalitet. Fastgør højtaleren mere end 50 cm fra førerens eller passagerens hoved. Højtaleren skal monteres mindst en meter fra mikrofonen for at undgå feedback.

Slut højtaleren til bilsættets monoudgang. Bilsættet kan også sluttes til et kompatibelt bilradiosystem. Spørg en servicetekniker.

Mikrofon MP-2

Vælg monteringsstedet for mikrofonen omhyggeligt med henblik på at optimere kvaliteten af stemmetransmission.

Mikrofonen skal monteres ca. 50 cm fra førerens hoved og placeres, så den peger mod hans eller hendes mund. Erfaringer har vist, at de bedste monteringssteder er i nærheden af bakspejlet eller solskærmen.

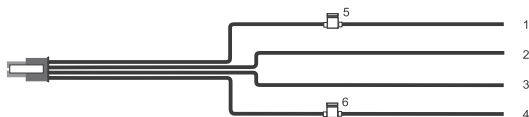
Mikrofonen skal monteres mindst en meter fra bilsættets højtaler for at undgå feedback.

Monter mikrofonen, så den ikke er udsat for luftstrømme fra ventilationsåbningerne. Placer ikke mikrofonkablet i varme-, ventilations- eller airconditionsystemet. Brug den medfølgende dobbeltsidede tape til at fastgøre mikrofonen for at reducere mængden af baggrundsstøj i bilen, der kan forstyrre dine samtaler.

Indsæt mikrofonens stik i mikrofonstikket på den håndfri enhed, og drej stikket med uret for at fastgøre det forsvarligt. Brug af andre mikrofoner end den medfølgende mikrofon MP-2 sammen med bilsættet kan have negativ indvirkning på lyd kvaliteten.

Strømkabel PCU-4

Strømkablet har følgende ledninger og sikringer:



- +12 V, bilbatteri +, rød (1)
- Jordforbindelse, bilbatteri -, sort (2)
- Afbrydelse af bilradioens lyd, gul (3)
- Tændingssensor, blå (4)
- 2 A-sikring (5)
- 1 A-sikring (6)

Gør følgende ved tilslutning af strømkablet:

1. Slut den sorte ledning til køretøjets jordforbindelse.
2. Slut den gule ledning til bilradioens stik til afbrydelse af lyden.

Når et opkald besvares, skifter bilsættet den gule linje til jordforbindelse, hvilket slår lyden fra bilradioen fra. Når opkaldet afsluttes, separeres den gule linje fra jordforbindelsen, og lyden fra bilradioen slås til igen.

Hvis bilradioen ikke har et stik til afbrydelse af lyden, kan du undlade at tilslutte dette kabel. I dette tilfælde afbrydes lyden fra bilradioen ikke automatisk, når du besvarer et opkald.

Alternativt kan der anvendes et ekstra relæ til at afbryde bilradioens lyd samt til at slutte bilsættet direkte til bilens højttalere. Signalet til afbrydelse af lyden bruges til at skifte relæet.

3. Slut den blå ledning til bilens tændingssensorlinje ved brug af den medfølgende 1 A-sikring.

Nogle køretøjer understøtter ikke tilslutning til tændingssensoren. I så fald kan du lade være med at tilslutte den blå ledning, men bilsættet slukkes ikke automatisk, når motoren slukkes.

Når tændingssensoren ikke er tilsluttet, slukkes bilsættet automatisk efter to minutter, hvis det ikke er sluttet til mobilenheden, for at forhindre utilsigtet afladning af bilbatteriet.

4. Slut den røde ledning til pluspolen på bilens 12 V-batteri ved hjælp af den medfølgende 2 A-sikring.
5. Slut strømkablets stik med fire ben til jævnstrømsstikket på den håndfri enhed.

■ Valgfrit ekstraudstyr

Du kan udvide bilsættets funktioner med valgfrit ekstraudstyr. Kontakt forhandleren eller en servicetekniker for at få oplysninger om ekstraudstyr til bilsættet. Anvend kun ekstraudstyr, der er kompatibelt og godkendt.

Mobilholder

Du kan montere en mobilholder, der er udviklet til enheden, hvis du vil bruge mobilenheden i bilen.

Hvis displayet på mobilenheden skal bruges, skal enheden monteres i en holder, så enhedsdisplayet er helt tydeligt for brugeren. Kontroller, at holderen ikke forstyrrer eller blokerer styre- eller bremsesystemer eller andre kontrolmekanismer eller systemer, der anvendes i køretøjets drift (f.eks. airbags).

Du finder monteringsanvisninger i den dokumentation, der fulgte med mobilholderen.

Antennekobler og ekstern antenne

Der kræves en antennekoblingsenhed for at tilslutte en ekstern antenne. Den eksterne kobler forbedrer mobiltelefonens modtageforhold i en bil. Kontakt forhandleren for at få oplysninger om kompatible antennekoblere.



Bemærk! For at overholde retningslinjerne vedrørende grænser for radiofrekvens skal den udvendige antenne installeres således, at der kan opretholdes en minimumafstand på 20 cm mellem den udvendige antenne og alle personer, og forstærkningsfaktoren for den udvendige antenne ikke overskrider 3 dBi.

■ Kontrol af bilsættets funktion

Når bilsættet er installeret, skal du kontrollere, at det er monteret og virker korrekt. Se også Fejlfinding side 21.

Pleje og vedligeholdelse

Bilsættet er et avanceret produkt udformet i et gennemtænkt design, og det skal behandles med varsomhed. Følgende forslag hjælper med at beskytte din garantidækning.

- Hold bilsættet tørt. Nedbør, fugt og alle typer væske eller fugtighed kan indeholde mineraler, der korroderer elektroniske kredsløb.
- Bilsættet må ikke anvendes eller opbevares i støvede, snavsede omgivelser. De bevægelige dele og elektroniske komponenter kan blive beskadiget.
- Forsøg ikke at åbne bilsættet.
- Rengør aldrig bilsættets dele med stærke kemikalier, rengøringsmidler eller stærke opløsningsmidler.
- Mal ikke bilsættets dele. Malingen kan blokere de bevægelige dele og forhindre, at enheden fungerer korrekt.

Hvis bilsættet ikke fungerer korrekt, skal det indleveres til nærmeste autoriserede servicecenter.

Yderligere sikkerhedsoplysninger

■ Køretøjer

Radiosignaler kan i biler forårsage fejl ved elektroniske systemer, der ikke er installeret korrekt eller ikke er tilstrækkeligt beskyttet, f.eks. elektroniske brændstofindsprøjtningssystemer, elektroniske blokeringsfri bremsesystemer, elektroniske fartpilotsystemer og elektroniske airbagsystemer. Hvis du ønsker yderligere oplysninger, skal du kontakte producenten af køretøjet eller af det udstyr, der er tilføjet, eller producentens repræsentant.

Forkert installation eller vedligeholdelse kan være farlig og kan medføre, at eventuelle garantier på enheden bortfalder. Kontroller regelmæssigt, at alt udstyr i form af trådløse enheder i bilen er monteret og fungerer korrekt. Opbevar og transporter ikke letantændelige væsker, gasarter og eksplosive materialer i samme rum som enheden, dens dele og ekstraudstyr. I biler, der er udstyret med airbag, pustes airbaggen op med stor kraft. Anbring ingen genstande, herunder fastmonteret og bærbart trådløst udstyr, i området lige over en airbag eller i det område, hvor en airbag bliver pustet op. Hvis trådløst udstyr ikke installeres korrekt i bilen, kan der opstå livsfare i situationer, hvor en airbag pustes op.